

считая, что развитие представляет собой комплексный процесс, включающий как экономические, так и социальные задачи,

считая далее, что единый подход к анализу и планированию развития на национальном уровне является реальным и эффективным средством содействия экономическому, социальному развитию и развитию людских ресурсов, а также обеспечения всем людям более широких возможностей для лучшей жизни,

подтверждая, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право на выбор своей экономической и социальной системы в соответствии с волей своего народа и без вмешательства извне,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря относительно получения от правительств ответов о накопленном опыте в области применения единого подхода к процессу социально-экономического развития<sup>139</sup>;

2. подтверждает свое решение 36/405 от 19 ноября 1981 года продолжить рассмотрение вопроса о едином подходе к анализу и планированию развития с учетом его важности для процесса развития, как это подчеркивается в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

3. предлагает заинтересованным странам направить Генеральному секретарю свою информацию о накопленном опыте в области применения единого подхода к процессу социально-экономического развития на национальном уровне;

4. просит Генерального секретаря:

a) продолжить изучение вопроса о едином подходе к анализу и планированию развития, с тем чтобы знакомить все государства с национальным и международным опытом, накопленным в этой области;

b) подготовить на основе информации, представленной заинтересованными странами, доклад о применении единого подхода к анализу и планированию развития правительствами, приняв во внимание опыт, накопленный в этой области соответствующими экономическими и социальными органами Организации Объединенных Наций, а также результаты первого обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

c) представить доклад Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1985 года и Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее сороковой сессии с целью его использования в качестве вклада в последующие обзоры и оценки Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

102-е пленарное заседание,  
19 декабря 1983 года

## 38/192. Сотрудничество в области промышленного развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, а также 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в которой, в частности, было подчеркнуто значение индустриализации для развития развивающихся стран<sup>140</sup>,

ссылаясь также на Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству<sup>141</sup>, в которых определены основные меры и принципы промышленного развития и сотрудничества в рамках установления нового международного экономического порядка, и на Делийскую декларацию и План действий по индустриализации развивающихся стран и международному сотрудничеству в целях их промышленного развития<sup>142</sup>, в которых изложена стратегия дальнейшей индустриализации развивающихся стран,

ссылаясь на свои резолюции 36/182 от 17 декабря 1981 года и 37/212 от 20 декабря 1982 года о сотрудничестве в области промышленного развития,

ссылаясь на резолюцию 1983/50 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1983 года, в которой Совет рекомендовал, чтобы рабочие программы соответствующих органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций были направлены на содействие полному осуществлению программ экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами,

признавая, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами является неотъемлемой частью глобальных усилий в области развития и взаимозависимой мировой экономики,

подчеркивая, что взаимозависимость во всех секторах, включая промышленный сектор, должна содействовать процветанию всех стран, и считая, что промышленное развитие развивающихся стран должно составлять важную часть процесса оздоровления мировой экономики,

выражая свою озабоченность в связи с отрицательным воздействием очень тяжелого мирового экономического положения на индустриализацию развивающихся стран и вновь подтверждая необходимость существенного увеличения передачи

<sup>139</sup> Резолюция 35/56, приложение, пункты 72 — 90.

<sup>141</sup> См. A/10112, глава IV.

<sup>142</sup> ID/CONF.4/22 и Согг.1, глава VI.

финансовых и технических ресурсов развивающимся странам для ускорения их промышленного развития,

*созная* роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как центрального координирующего органа, несущего главную ответственность в рамках системы Организации Объединенных Наций за содействие сотрудничеству в области промышленного развития, передаче промышленной технологии, а также обеспечение расширения технической помощи развивающимся странам,

*с беспокойством отмечая*, что, несмотря на совместные усилия некоторых стран, уровень взносов в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций по-прежнему значительно ниже согласованного желаемого объема средств в размере 50 млн. долл. США и что с момента учреждения Фонда объем его ресурсов в реальном выражении сократился<sup>143</sup>,

*ссылаясь* на пункт 10 заключения 1983/8 Совета по промышленному развитию<sup>144</sup>, в котором Совет вновь подчеркивает важность и эффективность деятельности старших советников на местах по промышленному развитию в деле осуществления широкого круга программ и услуг, предоставляемых Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, отмечая далее сокращение Программой развития Организации Объединенных Наций ассигнований на финансирование должностей старших советников на местах по промышленному развитию в течение двухгодичного периода 1984 — 1985 годов и выражая озабоченность по поводу отсутствия соответствующих и предсказуемых ресурсов для осуществления Программы старших советников на местах по промышленному развитию,

*учитывая* положительное воздействие, среди прочего, экономической политики сотрудничества между различными экономическими секторами, включая, в зависимости от обстоятельств, государственные, частные, кооперативные, общественные или смешанные сектора, а также устойчивого роста и развития,

*учитывая*, что в рамках нового международного экономического порядка далеко идущие изменения в структуре мировой экономики предусматривают перестройку мировой промышленности с полным учетом возможностей и потенциала развивающихся стран,

## I

### ДОКЛАД СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

1. *принимает к сведению* доклад Совета по промышленному развитию о работе его семнадцатой сессии<sup>145</sup>;

<sup>143</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 16 (A/38/16)*, пункт 117.

<sup>144</sup> Там же, пункт 113.

<sup>145</sup> Там же, *Дополнение № 16 (A/38/16)*.

2. *высоко оценивает* усилия Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, направленные на повышение роли этой организации в содействии индустриализации развивающихся стран;

3. *постановляет* предоставить соответствующие ресурсы, с тем чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию полностью осуществить свой мандат, в частности в поддержку осуществления мероприятий в таких первоочередных областях, как промышленная технология, промышленная технология, связанная с энергетикой, промышленное производство, развитие людских ресурсов, специальные меры для наименее развитых стран, а также система консультаций и Десятилетие промышленного развития Африки, объявленное Советом одной из наиболее важных программ этой организации;

4. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря, на основе согласованных выше первоочередных задач, внести коррективы в предлагаемый бюджет по программам Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на двухгодичный период 1984 — 1985 годов<sup>146</sup>;

5. *постановляет* предусмотреть в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций для Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на 1984 год соответствующие ресурсы для сохранения штата Программы старших советников на местах по промышленному развитию на существующем уровне уже назначенных на должность старших советников на местах по промышленному развитию в дополнение к полному использованию ассигнований по бюджету Программы развития Организации Объединенных Наций, включая перенесенные с 1983 года средства, а также добровольное финансирование через Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию;

6. *обращается с призывом* ко всем государствам, в частности к развитым странам, внести добровольные взносы для Программы старших советников на местах по промышленному развитию в целях сохранения и увеличения количества должностей;

7. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций финансировать максимально возможное количество должностей старших советников на местах по промышленному развитию в течение двухгодичного периода 1984 — 1985 годов;

8. *настоятельно призывает* все государства, в частности развитые страны, делать или увеличивать свои взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций в целях достижения согласованного желаемого объема средств в размере 50 млн. долл. США ежегодно;

<sup>146</sup> Там же, *Дополнение № 6 (A/38/6)*, том II, раздел 17.

9. одобряет решения Совета по промышленному развитию, содержащиеся в его заключении 1983/4 от 13 мая 1983 года в отношении проведения консультативных совещаний в течение двухгодового периода 1984 — 1985 годов<sup>147</sup>;

10. предлагает Директору-исполнителю Организации Объединенных Наций по промышленному развитию обеспечить, чтобы в процессе подготовки консультативных совещаний привлекались эксперты и специалисты как из развивающихся, так и из развитых стран, уделяя при этом должное внимание принципу справедливого географического распределения; и чтобы консультативные совещания были организованы заблаговременно с целью предоставить достаточно времени для более полного обмена мнениями между их участниками; и выражает надежду, что на будущих консультативных совещаниях будут приняты практические рекомендации и выводы;

11. вновь подтверждает свою поддержку делу укрепления системы консультаций с учетом полученного опыта и уделением особого внимания тем мерам, которые могли бы повысить промышленный потенциал развивающихся стран;

12. предлагает Директору-исполнителю обеспечить, чтобы документы, представляемые на обсуждение консультативным совещаниям, были в большей мере посвящены практическим и четко определенным вопросам, непосредственно касающимся дальнейшего прогресса в области индустриализации развивающихся стран;

13. принимает к сведению решение Совета по промышленному развитию приступить к оценке системы консультаций на его восемнадцатой сессии на основе материалов, представленных государствами с учетом опыта участников консультативных совещаний, и просить Директора-исполнителя также представить материал для этой оценки<sup>147</sup>;

## II

### ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПРОМЫШЛЕННОГО РАЗВИТИЯ АФРИКИ

ссылаясь на свою резолюцию 37/212 от 20 декабря 1982 года и резолюцию 1983/70 Экономического и Социального Совета от 29 июля 1983 года, в которых подчеркивается, что Десятилетие промышленного развития Африки является одной из наиболее важных программ Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь далее на резолюцию 56 (XVII) Совета по промышленному развитию от 13 мая 1983 года<sup>148</sup>, в которой Совет, в частности, выразил свое глубокое беспокойство в связи с нехваткой ресурсов, включая ресурсы, предоставленные Программой развития Организации Объединенных Наций для Десятилетия, что привело к достижению ограниченного прогресса в осуществлении

подготовительного этапа Десятилетия промышленного развития Африки, в то время как почти одна треть Десятилетия уже прошла,

считая, что достижение целей Лагосского плана действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки<sup>149</sup> и Заключительного акта Лагосской сессии<sup>150</sup> будет в значительной степени зависеть от устойчивого развития промышленности и от структурной перестройки в промышленном секторе с особым упором на отдельные ключевые отрасли, имеющие стратегическое значение,

отмечая ухудшение экономического положения в Африке, а также увеличение числа наименее развитых стран в Африке до двадцати шести из общего числа таких стран в мире, равного тридцати шести,

отмечая также с серьезной озабоченностью медленный прогресс в деле достижения африканским регионом к 1990 году целевого показателя в размере 1,4 процента от объема мирового промышленного производства,

принимая во внимание высокий уровень капиталовложений, необходимый для содействия достижению целей Десятилетия промышленного развития Африки,

с признательностью отмечая решение Африканского банка развития обеспечить увеличение объема финансирования промышленных проектов в Африке в течение его программного периода 1982 - 1986 годов,

1. с признательностью принимает к сведению второй доклад о ходе осуществления Десятилетия промышленного развития Африки, подготовленный совместно Директором-исполнителем Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки<sup>151</sup>;

2. приветствует усилия, предпринятые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию для оказания помощи африканским странам и межправительственным организациям в разработке национальных и субрегиональных программ Десятилетия, а также в обеспечении постоянной и согласованной координации с секретариатом Организации африканского единства, Экономической комиссией для Африки и другими соответствующими международными организациями;

3. поддерживает резолюцию 56 (XVII) Совета по промышленному развитию о Десятилетии промышленного развития Африки и вновь повторяет призывы, с которыми она уже неоднократно обращалась к международному сообществу, увеличить его вклад в промышленное развитие Африки в рамках программы Десятилетия промышленного развития Африки в целях ускорения темпов промышленного развития, с тем чтобы

<sup>147</sup> Там же, Дополнение № 16 (A/38/16), пункт 76.

<sup>148</sup> Там же, Дополнение № 16 (A/38/16), приложение I.

<sup>149</sup> A/S-11/14, приложение I.

<sup>150</sup> Там же, приложение II.

<sup>151</sup> E/1983/104, приложение.

обеспечить достижение регионом Африки в ходе этого Десятилетия целевого показателя в размере 1,4 процента от объема мирового промышленного производства, установленного правительствами африканских стран;

4. *постановляет* уделять первоочередное внимание Десятилетию промышленного развития Африки среди программ Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и Экономической комиссии для Африки и в связи с этим просит Генерального секретаря обеспечить полное отражение этой первостепенной задачи в бюджетах по программам этих организаций;

5. *постановляет далее* увеличить ассигнования для Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, по возможности за счет общей экономии средств по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций, на 1 млн. долл. США в 1984 году в целях содействия африканским странам и межправительственным организациям в осуществлении программы Десятилетия промышленного развития Африки, уделяя первоочередное внимание формулированию политики, стратегии и планов в области промышленности, развитию ключевых отраслей, трудовых ресурсов промышленности, технологического потенциала и организационной инфраструктуры, развитию энергетической технологии и оборудования, стимулированию внутриафриканского промышленного сотрудничества, развитию наименее развитых стран, мобилизации финансовых средств и популяризации целей Десятилетия;

6. *призывает* все страны и учреждения увеличить свои взносы в Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций с учетом финансовых потребностей проектов, направленных на осуществление программы Десятилетия промышленного развития Африки;

7. *настоятельно призывает* Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об увеличении ассигнований финансовых средств на оказание помощи африканским странам и межправительственным организациям в планировании и разработке ими программ в рамках Десятилетия промышленного развития Африки и уделять первоочередное внимание промышленным проектам, в особенности в целях развития ключевых отраслей, в рамках своих национальных и региональных программ для Африки;

8. *обращается с призывом* к странам-донорам, международным финансовым учреждениям и региональным банкам развития увеличить приток финансовых ресурсов для осуществления национальных, субрегиональных и региональных проектов и мероприятий в рамках Десятилетия промышленного развития Африки;

9. *просит* Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки представить через Совет по промышленному развитию на его восемнадцатой

сессии и через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1984 года доклад Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии о прогрессе, достигнутом в деле осуществления программы Десятилетия промышленного развития Африки;

### III

#### ЧЕТВЕРТАЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

1. *постановляет* провести четвертую Генеральную конференцию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в Вене, в штаб-квартире организации со 2 по 18 августа 1984 года;

2. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в подготовке четвертой Конференции;

3. *рекомендует* провести подготовительные совещания на региональном и межрегиональном уровнях в целях обеспечения, до созыва Конференции, консультаций между всеми государствами с возможно более полным охватом рассматриваемых вопросов;

4. *просит* Генерального секретаря предложить:

a) всем государствам принять активное участие в Конференции;

b) представителям организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной Ассамблеи участвовать в заседаниях и работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, в качестве наблюдателей, принять участие в Конференции в этом качестве в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

c) представителям национально-освободительных движений, признанных в ее регионе Организацией африканского единства, принять участие в Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

d) специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии, региональным комиссиям и заинтересованным органам Организации Объединенных Наций направить своих представителей на Конференцию;

e) заинтересованным межправительственным организациям направить своих наблюдателей на Конференцию;

f) непосредственно заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете, направить своих наблюдателей на Конференцию;

5. *просит также* Генерального секретаря осуществить необходимые мероприятия для обеспечения эффективного участия в Конференции

представителей, упомянутых в подпунктах *b* и *c* пункта 4, выше, включая ассигнование необходимых финансовых средств для возмещения их путевых расходов и суточных;

6. *просит* Генерального секретаря и Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по промышленному развитию изыскать внебюджетные средства для обеспечения эффективного участия в Конференции представителей наименее развитых стран, включая ассигнования необходимых финансовых средств для возмещения путевых расходов и суточных двух представителей от каждой из этих стран.

*104-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

### 38/193. Преобразование Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 34/96 от 13 декабря 1979 года,

*принимая во внимание* устав Организации Объединенных Наций по промышленному развитию<sup>152</sup>, который ратифицирован, принят или одобрен более чем минимальным числом государств, согласие которых необходимо для его вступления в силу,

*ссылаясь* на свою резолюцию 37/213 от 20 декабря 1982 года, в которой намечена программа проведения консультаций, предусмотренных в пункте 1 статьи 25 устава,

1. *принимает к сведению* доклад официального совещания по преобразованию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение, состоявшегося в Вене 16—20 мая 1983 года<sup>153</sup>;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать устав Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

3. *просит* Генерального секретаря:

*a)* провести консультации с государствами, которые сдали на хранение документы о ратификации, принятии или одобрении, в частности в целях определения надлежащего обеспечения финансовой жизнеспособности, и затем созвать одностороннее совещание, предусмотренное в подпункте *c* пункта 1 резолюции 37/213 Генеральной Ассамблеи, в целях составления индивидуальных уведомлений Генеральному секретарю относительно вступления в силу устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

*b)* провести также консультации со всеми заинтересованными государствами в целях содей-

ствия скорейшей ратификации устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию теми государствами, которые еще не сделали этого;

4. *предлагает* компетентным органам новой Организации Объединенных Наций по промышленному развитию безотлагательно рассмотреть вопрос о создании фонда оборотных средств, для чего нынешний секретариат Организации Объединенных Наций по промышленному развитию должен изучить возможные пути достижения этой цели и представить доклад по этому вопросу первой Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры по осуществлению рекомендаций, изложенных в пунктах 27 и 29 доклада официального совещания по преобразованию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в специализированное учреждение<sup>153</sup>;

6. *постановляет* предусмотреть в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на двухгодичный период 1984—1985 годов выделение достаточных ресурсов в целях обеспечения в соответствии с пунктом 7 резолюции 34/96 Генеральной Ассамблеи необходимых средств для проведения четвертой Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и для покрытия других расходов, связанных с преобразованием этой организации в специализированное учреждение;

7. *постановляет далее* рассмотреть на своей тридцать девятой сессии вопрос о финансовых последствиях в связи с пунктом 6, выше.

*104-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

### 38/194. Пересмотр списков государств, имеющих право быть избранными в Совет по промышленному развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о пункте 4 раздела II своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года по вопросу об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*постановляет* включить Сент-Кристофер и Невис в список С приложения к резолюции 2152 (XXI)<sup>154</sup>.

*104-е пленарное заседание,  
20 декабря 1983 года*

\*  
\*

<sup>152</sup> A/CONF.90/19.

<sup>153</sup> A/38/141.

<sup>154</sup> Другие изменения в списках, внесенные после принятия резолюции 2152 (XXI), см. резолюции 2385 (XXIII) от 19 ноября 1968 года, 2510 (XXIV) от 21 ноября 1969 года, 2637 (XXV) от 19 ноября 1970 года, 2821 (XXVI) от 16 декабря 1971 года, 2954 (XXVII) от 11 декабря 1972 года, 3088 (XXVIII) от 6 декабря 1973 года, 3305 (XXIX) от